



安排子女暑期生活 應要德體羣合一

夏日來，多學校紛紛舉行結業禮，暑假又開始了。由這個時期起，學生們暫時脫離學校的生活，全部時間過着家庭的生活。

在一般中等家庭，有學齡孩子的父母們，他們在暑假期間，爭取時間，尋求知識，俾使他們在社會上立足，這在學校讀書的孩子，他們的時間，一部分是在學校過着，可以說，他們的「一半時間」是受着學校教育，一半的時間過着，把他們送到社會，我們還可以用「德體羣」來形容，可是，在假期內，孩子們所過的，則全部是家庭生活。因此，在暑假內，教育孩子的責任，已和學校當局沒有關係，便全部落在家庭的家長身上。因此，在暑假中，孩子的學問和道德的優劣，與家長有莫大的關係。

所以，每年一屆暑假有關青少年的德育問題，確是一項值得關注的生活之一。

頃聞關心兒童德育社會人士指出：在我們怎樣幫助孩子們處理暑假生活，在這些日子裏，我們一面要安排娛樂，一方面要孩子們得一點修養，因此，該人士建議：在這個漫長的暑假假期，我們提倡青少年體育運動的同時，擴大發展智育體育兩育兼行的工作。

據他們的解釋，因為假期的戶內生活，是把青少年智力發展的時候。

海濱是我們的，在假日消遣之一，也是對於體育發展有關的一項好活動，參加夏季學校或團體舉辦的夏令營，也是過暑期生活，亦是體育發展的一方法。我們不能離開體育而生的，像假日的互相造訪，在交誼上的小節，我們可曾留意過？這都是我們應該把自己修養一下的。

所以當有人問假期做些甚麼事情，事實上，在假日要做的事情，着實很多。在暑假期中，趁着我們有較閒暇的時間，趁着這個機會，我們不妨指導孩子自己從沒有時間去清理事物整理一下。

他們的書櫃裏的書也許會零亂了，在這個時候，把書櫃裏的書本整理一下，

經濟的基礎

一般而言，這種經濟方式的追求，目的在首先佔有對方，及若拆穿西洋鏡之後，以米已成炊，被迫草草成婚，結成怨偶而於婚後，妻子便被迫出而操作，肩起家庭責任的一部分，試圖還是體面的嗎？是戀愛初期的目的嗎？不消說，在這種不合理的婚姻中，使到不少少女心碎破碎，更埋沒了她們應有的幸福。基於上述，任何一個男子，要組織一個新家庭，必須自問有相當的經濟基礎。當然不一定富有，祇不過，組織結婚費用應付得來，復有固定收入足夠維持家庭而毋須妻子出而操作扛起的才不至於生活恐慌，才能在生活安定中獲得愉快和幸福。雖然人生際遇，變幻莫測，富貴榮枯，都不能以此為據，但其始終無以爲養，而寄望於將來，

避暑

能享受物質文明或不能享受物質文明的人，其差異不盡屬於社會不合理的制度。在香港，許多女傭們能買得起一兩層洋房，但也許有許多同為女傭的人，却兩手空空，也許有其他原因，但一個動機與不動機分別，則是顯然的。再避暑吧，這刻不必帶王豪富才，可以以此享受，你不能享受，不能怪誰，只怪你自己。

擇偶的高度

相信一般求偶的青年男女們，對於身材的高度，是相當重視的。這一個觀點，特別着重於男子的一方面。有些女子，以物色一個如意郎君為最高好，如果自己高度不稱，寧好穿最高的高跟鞋。因為她們覺得男子有軒昂的身材，才有丈夫氣，才夠健康，那末，對一個在弱的女子，才安全。如果果跟隨同一樣的高度或比她矮的話，不滿或感到這是侮辱。(上)



座講題問姻婚

活活百貨公司

WOODWARD'S

七月廿五日、廿六日、廿七日
星期四、星期五、星期六

HOOVER 賀華號旋轉乾衣機

特別平賣

- ★三十分鐘洗廿四磅衣服
- ★不須裝置水喉，僅須移近水槽與水喉連接，便開機洗。
- ★旋轉至乾，達至能即熨衣。

平賣壹百七十八元

馬車競賽

現已開始
由五月廿一日
至八月廿四日

每逢星期二、六日。
晚間八時

星期二晚婦女免費入場

每晚... 兩場 QUINELLA
兩場 EXACTO

HARNESS RACING
PATERSON PARK RACETRACK

馬場地點：經屋橋及過海底
隨道與居住搭城多利渡船之
路線便可直達公共汽車從長
途公共車站七點起程
(免費停車場供應)

雲埠建權支社

金禧紀念籌備處職員表

定期十月二十日(星期日)

處長：伍澤謙 林社康
秘書：簡國安 黃滔 黃啓現
財政：周永熾 李維廣
外交：王權柏 李榮 梅學 林伯勝
游藝：李華英 關文剛 鄭炎才
監督：陳文彬 鄭炎才 廖華帝
宣傳：陳文彬 鄭炎才 吳一平
收支：馬秀英 趙偉常 趙華信 李漢生
顧問：司徒捷 周玉生 林兆光
佈置及招待員等俟到時才選

中華民五十五周年

雲埠建權支社職員表

正主席：伍澤謙 林社康
副主席：簡國安 黃滔
正秘書：周永熾 李維廣
正財政：王權柏 李榮
正外交：李華英 關文剛
正監督：陳文彬 鄭炎才
正收支：馬秀英 趙偉常
正顧問：司徒捷 周玉生
正佈置及招待員：司徒捷 周玉生

香港投資佳音

香港北角區有新型公寓，地點好，設備齊全，生意旺，廉價出讓，取價實業十萬六千元，頂手式萬元，可即買即住，營業或收租保證高息，有意者電話溫高華八七四·二四七一黃章昭。或香港七〇三二九〇黃仁期。

有光猛廳房出租

近Midland，壹千六百號都落，廁所廚房齊備，電話：八七式·式式八九

有睡房出租

位於 Knight Rd. 意者電話 TR 47656 洽商。

新都市商場

CENTRO-MART

1408 E. 41st Ave., Phone: 327-6213
Vancouver 15, B.C.

本號兼營
各種四季
盆栽奇花
并承造
大小喜慶
各款花球
結婚花球
花籃花牌
花圈等
工精價廉
僑胞光顧
無任歡迎

瑪莉美容院

MARY'S BEAUTY SALON

527 E. HASTINGS ST.
Phone: 254-2141

本院定於七月廿日，(星期日)新張，本人曾數年從事美容之職，特設於近華埠，於新張期間，一律特價優待，屆時請各仕女們駕臨多觀及光顧，無任歡迎。

瑪莉美容院全人敬啓

安省酒家出賣

茲有位於北安省(St. Catharines)著名之酒家出賣，該酒家全座世界最大之鋼鐵廠，人口九萬餘，為北安省中商業文化中心，酒家位於市中心，又富美、加、兩國遊客必經之路，酒家設備新穎，環境優美，全座酒家獨有酒牌，酒價全廉，高、利、良、厚，生意每月最少達六萬餘元，備有汽車式之廚房，有冷氣，大小雪櫃五個，炒鍋四口，新式中西餐具齊全，實業亦可，茲因年老，人力缺乏，取價特別相宜，有意者請於下午四時以後找 Henry Lim 洽，或電話電話可。

Henry Lim 相洽，或電話電話可。

電話：750-63488，地址：Golden Gate Garden Tavern, 41 Lorne Street South, Sudbury, Ontario.

雲埠洪門體育會通告

為通告事：本會為聯絡華僑體育起見，特定於每星期六下午七時至九時，星期日下午一時至五時。又同日下午七時至九時，在士巴丹拿學校練習排球，凡是本會會員或華僑青年，如對排球有興趣者，本會歡迎隨時共同切磋球藝，發揚體育，鍛鍊體魄，是所至盼。

雲埠洪門體育會體育組佈告

一九八一年八月十二日

春到人間 莫虛度。秋收又冬藏

夏紫千紅 莫虛度。秋收又冬藏

鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特

機製爽滑麵 招牌保證

斤兩味道 招牌保證

雲埠秘書費路路根根

B. G. ROYAL CAFE
119 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3953

加拿大信託公司總行分行

CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET,
VANCOUVER 4, B.C.
TEL 682-6701

為照顧僑胞利益起見本公司特將各種存款戶口利息提高如下

定期存款：一年至二年六厘七五
定期存款：三年至五年七厘

並設有各種保險箱
年租由六元起
及承接香港滙兌

營業時間：星期一至五上午九時至下午六時
星期六上午九時至下午五時
星期日及假期休息

億兆信託銀業

YORKSHIRE TRUST

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: 685-3935

分行壹週年紀念

特設高息A級新儲戶

酬謝僑胞

存款A級六厘六二五

由五百元起，每百八十日派息壹次。
每九十天派息壹次者六厘半。

請僑胞享受應得之權利，每日可到本行開新戶口，或將舊戶口轉為A級，新利息即開即起。

服務時間：由星期一至星期五
每日由上午九時至下午六時
副經理黃宗振

美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES

請乘旅費最低廉途經
檀香山橫濱之豪華總
統輪船往香港

往港單程票價由三百五十五元起包
括一切娛樂膳食及免稅品三百五十磅
行李費

旅途中有能操華語之職員照料並供
應中西豐美膳食使乘客有如歸之感
船上備有電影各種遊藝會運動游泳
和乒乓等一切有目共睹之愉快下往
香港旅程中享受一個難忘的愉快假
期如蒙惠顧請向各大旅行社或本公司
接洽無任歡迎

美國總統輪船公司
駐加拿大總代理均安號
Olin Olin Company Ltd., 438 Main St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-1025